

Förslag till rådets förordning om övergångsbestämmelser rörande antidumpnings- och utjämningsåtgärder som antagits enligt kommissionens beslut nr 2277/96/EKSG och nr 1889/98/EKSG samt rörande oavslutade antidumpnings- och antisubventionsundersökningar och oavgjorda klagomål eller ansökningar enligt dessa beslut

(2002/C 203 E/13)

KOM(2002) 194 slutlig

(Framlagt av kommissionen den 16 april 2002)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål-gemenskapen (nedan kallat "EKSG-fördraget") löper ut den 23 juli 2002.

(2) Produkter som för närvarande omfattas av EKSG-fördraget kommer från och med den 24 juli 2002 att omfattas av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

(3) Kommissionen har antagit ett antal antidumpningsåtgärder i enlighet med kommissionens beslut nr 2277/96/EKSG om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska kol- och stål-gemenskapen (nedan kallad "det grundläggande antidumpningsbeslutet")⁽¹⁾. Åtgärderna gäller normalt sett i 5 år enligt artikel 11.2 i det grundläggande antidumpningsbeslutet. För en del av dessa åtgärder kommer emellertid inte den femåriga giltighetstiden att ha löpt ut när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "EKSG-antidumpningsåtgärder"). Några av de undersökningar som inletts i enlighet med det grundläggande antidumpningsbeslutet kanske inte heller har avslutats när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "oavslutade antidumpningsundersökningar"). På samma sätt kan det även finnas klagomål eller andra ansökningar om inledande av en undersökning som ingivits i enlighet med det grundläggande antidumpningsbeslutet och som ännu inte avgjorts när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "oavgjorda antidumpningsansökningar").

(4) Följaktligen bör man tillse att EKSG-antidumpningsåtgärderna enligt rådets förordning (EG) nr 384/96 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad "den grundläggande antidumpningsförordningen")⁽²⁾ kan fortsätta att tillämpas efter det att EKSG-fördraget upphört att gälla och att de då kan omfattas av den grundläggande antidumpningsförordningen. Antidumpningsundersökningar som ännu inte avslutats när EKSG-fördraget upphör att gälla bör fullföljas och avslutas i enlighet med den grundläggande antidumpningsförordningen och antidumpningsåtgärder som vidtagits till följd av en sådan undersökning bör omfattas av den grundläggande antidumpningsförordningen. Även ärenden rörande antidumpningsansökningar som inte avgjorts när EKSG-fördraget upphör att gälla bör omfattas av den grundläggande antidumpningsförordningen.

(5) I detta sammanhang är det att märka att bestämmelserna i det grundläggande antidumpningsbeslutet, med undantag för dem rörande gemenskapens beslutsförfaranden, är praktiskt taget identiska med bestämmelserna i den grundläggande antidumpningsförordningen.

(6) Kommissionen har även antagit ett antal utjämningsåtgärder enligt kommissionens beslut nr 1889/98/EKSG om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska kol- och stål-gemenskapen (nedan kallat "antisubventionsbeslutet")⁽³⁾. Åtgärderna gäller normalt sett i 5 år enligt artikel 18.1 i det grundläggande antisubventionsbeslutet. För en del av dessa åtgärder kommer emellertid inte den femåriga giltighetstiden att ha löpt ut när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "EKSG-utjämningsåtgärder"). Några av de undersökningar som inletts i enlighet med det grundläggande antisubventionsbeslutet kanske inte heller har avslutats när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "oavslutade antisubventionsundersökningar"). På samma sätt kan det även finnas klagomål eller andra ansökningar om inledande av en undersökning som ingivits i enlighet med det grundläggande antisubventionsbeslutet och som ännu inte avgjorts när EKSG-fördraget upphör att gälla (nedan kallade "oavgjorda antisubventionsansökningar").

⁽¹⁾ EGT L 308, 29.11.1996, s. 11. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 435/2001/EKSG (EGT L 63, 3.3.2002, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000 (EGT L 257, 11.10.2000, s. 2).

⁽³⁾ EGT L 245, 4.9.1996, s. 3.

(7) Följaktligen bör man se till att EKSG-utjämningsåtgärderna enligt rådets förordning (EG) nr 2026/97 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad "den grundläggande antisubventionsförordningen")⁽¹⁾ kan tillämpas efter det att EKSG-fördraget upphört att gälla och att de då kan omfattas av den grundläggande antisubventionsförordningen. Antisubventionsundersökningar som ännu inte avslutats när EKSG-fördraget upphör att gälla bör fullföljas och avslutas i enlighet med den grundläggande antisubventionsförordningen, och utjämningsåtgärder som vidtagits till följd av en sådan undersökning bör omfattas av den grundläggande antisubventionsförordningen. Även ärenden rörande antisubventionsansökningar som inte avgjorts när EKSG-fördraget upphör att gälla bör omfattas av den grundläggande antisubventionsförordningen.

(8) I detta sammanhang är det att märka att bestämmelserna i det grundläggande antisubventionsbeslutet, med undantag för dem rörande gemenskapens beslutsförfaranden, är praktiskt taget identiska med bestämmelserna i den grundläggande antisubventionsförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Antidumpningsåtgärder som antagits i enlighet med kommissionens beslut nr 2277/96/EKSG och som fortfarande är i kraft den 23 juli 2002 (de antidumpningsåtgärder som anges i bilaga I) skall fortsätta att tillämpas och skall omfattas av rådets förordning (EG) nr 384/96 från och med den 24 juli 2002.

2. Vid fastställandet av vilken dag antidumpningsåtgärderna i bilaga I skall upphöra att gälla i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 skall hänsyn tas till den ursprungliga dagen för dessa åtgärders ikraftträdande.

3. Undersökningar som inletts i enlighet med kommissionens beslut nr 2277/96/EKSG och som ännu inte avslutats

den 23 juli 2002 samt klagomål eller ansökningar om inledande av en sådan undersökning vilka inte avgjorts den 23 juli 2002 skall fullföljas och skall omfattas av rådets förordning (EG) nr 384/96 från och med den 24 juli 2002. Antidumpningsåtgärder som vidtas till följd av sådana oavslutade antidumpningsundersökningar och oavgjorda ärenden rörande klagomål eller ansökningar skall omfattas av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 384/96.

Artikel 2

1. Utjämningsåtgärder som antagits i enlighet med kommissionens beslut nr 1898/98/EKSG och som fortfarande är i kraft den 23 juli 2002 (de utjämningsåtgärder som anges i bilaga II) skall fortsätta att tillämpas och skall omfattas av rådets förordning (EG) nr 2026/97 från och med den 24 juli 2002.

2. Vid fastställandet av vilken dag antisubventionsåtgärderna i bilaga II skall upphöra att gälla i enlighet med artikel 18.1 i rådets förordning (EG) nr 2026/97 skall hänsyn tas till den ursprungliga dagen för dessa åtgärders ikraftträdande.

3. Undersökningar som inletts i enlighet med kommissionens beslut nr 1898/98/EKSG och som ännu inte avslutats den 23 juli 2002 samt klagomål eller inledande av en sådan undersökning vilka inte avgjorts den 23 juli 2002 skall fullföljas och skall omfattas av rådets förordning (EG) nr 2026/97 från och med den 24 juli 2002. Utjämningsåtgärder som vidtas till följd av sådana oavslutade antisubventionsundersökningar och oavgjorda ärenden rörande klagomål eller ansökningar skall omfattas av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 2026/97.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 24 juli 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

BILAGA I

EKSG-antidumpningsåtgärder som är i kraft den 23 juli 2002

Produkt	Rättsakt	KN-nr (Taric-nummer)	Ursprung	Tillverkare (Taric-tilläggsnummer)	Storlek på tullen
Koks av stenkol i bitar med en diameter över 80 mm	Kommissionens beslut nr 2730/2000/EKSG, 14.12.2000 (EGT L 316, 15.12.2000)	2704 00 19 (2704 00 19 10)	Kina	Alla företag	32,6 euro per ton nettotorr-vikt
Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål (varmvalsade i ringar eller rullar)	Kommissionens beslut nr 283/2000/EKSG, 4.2.2000 (EGT L 31, 5.2.2000) (rättad genom beslut nr 2009/2000/EKSG, 22.9.2000 (EGT L 240, 23.9.2000), senast ändrat genom kommissionens beslut nr 1357/2001/EKSG, 4.7.2001 (EGT L 182, 5.7.2001))	7208 10 00 7208 25 00 7208 26 00 7208 27 00 7208 36 00 7208 37 10 7208 37 90 7208 38 10 7208 38 90 7208 39 10 7208 39 90	Bulgarien	Alla företag (A999) Kremikovtzi Corp. (A082)	7,5 % Åtagande
			Indien	Tata Iron & Steel Company Ltd. (A078) Alla övriga företag (A999) Essar Steel Ltd. (A083) The Steel Authority of India Ltd. (A084) Jindal Vijayanagar Steel Ltd. (A270) Ispat Industries Ltd. (A204)	0 10,7 % Åtagande/1,5 % Åtagande/11,5 % 18,1 % Åtagande/15 %
			Sydafrika	Iscor Ltd. (A079) Alla övriga företag (A999) Highveld Steel & Vanadium Corp. (A085)	5,2 % 37,8 % Åtagande
			Taiwan	China Steel Corp. (A080) Yieh Loong Enterprise Co., Ltd. (A081) Alla övriga företag (A999)	2,7 % 2,1 % 24,9 %
			Jugoslavien	Alla företag	15,4 %
Kornorienterade elektroplåtar	Kommissionens beslut nr 303/96/EKSG, 19.2.1996 (EGT L 42, 20.2.1996)	7225 11 00 7226 11 10	Ryssland	Alla företag (8877) Novolipetsk Iron and Steel Corp. (8878) OOO VIZ-STAL (8878) VO "Promsyrimport" (8878)	40,1 % Åtagande Åtagande Åtagande
Varmvalsade platta produkter av olegerat stål (kvatro-plåtar)	Kommissionens beslut nr 1758/2000/EKSG, 9.8.2000 (EGT L 202, 10.8.2000)	ex 7208 51 30 (7208 51 30 10) ex 7208 51 50 (7208 51 50 10) ex 7208 51 91 (7208 51 91 10) ex 7208 51 99 (7208 51 99 10) ex 7208 52 91 (7208 52 91 10)	Kina	Alla företag	8,1 %
			Indien	Alla företag (A999) Steel Authority of India (A178)	22,3 % Åtagande
			Rumänien	Alla övriga företag (A999) Sidex SA (A069) Sidex Trading SRL (A179) Metalexportimport SA (A179) Metanef SA (A 179) Metagrimex Business Group SA (A179) Uzinsider SA (A179) Uzinexport SA (A179) Shiral Trading Impex SRL (A179) Metaltrade International '97 SRL (A179) Romilexim Trading Limited SRL (A179) Metal SA (A179)	11,5 % Åtagande/5,7 % Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande Åtagande

BILAGA II

EKSG-antisubventionsåtgärder som är i kraft den 23 juli 2002

Produkt	Rättsakt	KN-nr	Ursprung	Tillverkare eller Taric-nummer (Taric-tilläggsnummer)	Storlek på tullen
Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål (varmvalsade ringar eller rullar)	Kommissionens beslut nr 284/2000/EKSG, 4.2.2000 (EGT L 31, 5.2.2000) rättat genom kommissionens beslut nr 2071/2000/EKSG, 29.9.2000 (EGT L 246, 30.9.2000)	7208 10 00	Indien	Essar Steel Ltd. (A119)	4,9 %
		7208 25 00		The Steel Authority of India Ltd. (A120)	12,3 %
		7208 26 00		Tata Iron & Steel Company Ltd. (A121)	6,4 %
		7208 27 00		Alla övriga företag (A999)	13,1 %
		7208 36 00		Essar Steel Ltd. (A083)	Åtagande
		7208 37 10		The Steel Authority of India Ltd. (A084)	Åtagande
		7208 37 90		Tata Iron & Steel Company Ltd. (A075)	Åtagande
		7208 38 10			
		7208 38 90	Taiwan	China Steel Corp. (A071)	4,4 %
		7208 39 10		Yieh Loong Enterprise Co., Ltd. (A072)	0
		7208 39 90		Alla övriga företag (A999)	4,4 %